

Министерство науки и высшего образования РФ
ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет»
ФГБУН «Удмуртский институт истории, языка и литературы
УдмФИЦ УрО РАН»
Межрегиональная общественная организация
«Всеудмуртская ассоциация “Удмурт Кенеш”»

ПРОГРАММА

**ХVIII МЕЖДУНАРОДНОГО СИМПОЗИУМА
«ДИАЛЕКТЫ И ИСТОРИЯ ПЕРМСКИХ ЯЗЫКОВ ВО
ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С ДРУГИМИ ЯЗЫКАМИ»,**
посвященного 140-летию выхода из печати книги Б. Гаврилова
«Произведения народной словесности, обряды и повѣрья
вотяковъ Казанской и Вятской губерній»

(7 октября 2020 г.)

Ижевск, 2020

ПРОГРАММА ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ

Открытие симпозиума

(Учебно-научная библиотека им. А. В. Журавлева Удмуртского государственного университета, Актовый зал, онлайн-трансляция).

Председатель заседания: Глухова Г. А., директор ИУФФУиЖ

10.00–10.30 – Приветствия

Пленарное заседание

10.30–10.45 – **Шаланки Жужанна** (Будапешт, Венгрия). Проблема языкового родства с точки зрения современных исследований.

10.50–11.05 – **Кельмаков В. К.** (Ижевск). Б. Гаврилов и первые оригинальные тексты на удмуртских диалектах*.

11.10–11.25 – **Цыпанов Е. А.** (Сыктывкар). Противоположные тенденции изменений в коми литературном языке.

11.30–11.45 – **Лобанова А. С.** (Пермь). О лексико-семантических изменениях в языке коми-пермяков (на материале рукописей Антония Попова и современного коми-пермяцкого языка).

Адрес для участия в пленарном заседании в формате online:

Ссылка для подключения к конференции Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/3396504620>

Идентификатор конференции: 339 650 4620.

* Доклад подготовлен в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 19-012-00267.

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 1. Актуальные проблемы грамматики, диалектологии и языковые контакты пермских языков (заочный формат)

Председатель: Лудыкова Валентина Матвеевна (*Сыктывкар*), д. филол. н., профессор.

Сопредседатель: Кельмаков Валей Кельмакович (*Ижевск*), д. филол. н., профессор.

Секретарь: Булычева Елена Александровна (*Ижевск*), к. филол. н., доцент.

1. **Niko Partanen** но **Riku Erkkilä** (*Финляндия*). Ареальное варьирование и продуктивность пролатива в диалектах коми языка.

2. **Безенова М. П.** (*Ижевск*). Морфологические особенности перевода «Жития Святого Феодора» (1913 г.) на удмуртский язык

3. **Булычева Е. А., Аухадиева Ф. С.** (*Ижевск*). Способы выражения модальности в удмуртском и немецком языках.

4. **Гайдамашко Р. В., Пономарева Л. Г.** (*Россия, Финляндия*). Лексика материальной культуры в коми-пермяцких рукописных словарях 1785 года.

5. **Гуляева Н. И.** (*Сыктывкар*). Вопросительные коммуникемы в коми языке.

6. **Едыгарова С. В.** (*Финляндия*). Пермские языки в советское время.

7. **Емельянова О. В., Кибардина Т. М.** (*Ижевск*). Модальные слова выражения достоверности в марийском и удмуртском языках.

8. **Иванова Г. С.** (*Саранск*). Развитие личных местоимений в мордовских и пермских языках.

9. **Ившин Л. М.** (*Ижевск*). О проекте «Словарь удмуртского языка XVIII века»*.

10. **Игушев Е. А.** (*Сыктывкар*). Стилистика посессивных форм коми языка.

* Доклад подготовлен в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 20-012-00124.

11. **Кельмаков В. К.** (Ижевск). Туала удмурт литератураын пумиськисьтэм вуж асэстэм кыл*.
12. **Козловцева Н. А.** (Москва). О некоторых типах сериальных конструкций в удмуртском языке.
13. **Козмач Иштван** (Нитра, Словакия). Удмурт кылысь карон-кыллэн категориосыз.
14. **Лудыкова В. М.** (Сыктывкар). Семантико-синтаксические функции и способы выражения субъекта в коми языке.
15. **Максимов С. А.** (Ижевск). Особенности прочтения отдельных бесермянских слов, представленных в письменных памятниках XIX – XX вв.
16. **Пантюхина Т. В.** (Ижевск). Аблативные формы собственно личных и усилительно-личных местоимений удмуртского языка.
17. **Пишлөгер Кристиан** (Вена, Австрия). Переключение кодов в удмуртских соцсетях.
18. **Рябов И. Н.** (Саранск). Диалектные особенности памятника письменности Т. Е. Завражнова и С. А. Ларионова «Мордовская история».
19. **Сабо Дитта** (Будапешт, Венгрия). Evidentiality in the Udmurt language from a historical point of view Evidencialitás az udmurt nyelvben – Történeti megközelítésben.

* Доклад подготовлен в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 19-012-00267.

Секция 2. Вопросы лексикологии, диалектологии и ономастики
пермских языков (заочный формат)

Председатель: Карпова Людмила Леонидовна (Ижевск),
д. филол. н.

Сопредседатель: Цыпанов Евгений Александрович (Сыктывкар),
д. филол. н.

Секретарь: Самарова Мира Анатольевна (Ижевск), к. филол. н.,
доцент.

1. **Агафонова Н. А.** (Саранск). Особенности системы лично-притяжательных суффиксов эрзянских говоров Новомалыклинского района Ульяновской области.

2. **Аксёнова О. П.** (Кудымкар). К вопросу об этимологии топонима Дурово.

3. **Арзамазова О. А.** (Ижевск). Удмуртские диалектные названия забора.

4. **Золтан / Zoltán Немет / Németh** (Венгрия). Формы вежливости в удмуртском языке – последние шаги написания диссертации.

5. **Ильина Н. В.** (Ижевск). Микрополе «еда» в удмуртском и английском языках.

6. **Карпова Л. Л.** (Ижевск). О специфике функционирования деепричастий в диалектах северного наречия удмуртского языка.

7. **Кириллова Л. Е.** (Ижевск). Модели образования пространственных топонимов в удмуртском языке.

8. **Клементьев А. А.** (Ижевск). Развитие образовательной терминологии удмуртского языка в XXI веке.

9. **Корольский П. В.** (Ижевск). Пермские топонимические реликты бассейна реки Лытки.

10. **Краснова Т. А.** (Ижевск). Семантический анализ фразеологизмов, характеризующих человека в удмуртском и английском языках.

11. **Насибуллин Р. Ш.** (Ижевск). Использование для определения словарного состава удмуртского языка корпусов Сводного словаря удмуртского языка и Словаря русских заимствований, подготовленных лабораторией лингвистического картографирования и исторической лексикологии ФГБОУ ВО «УдГУ».

12. **Попова Э. Н.** (Сыктывкар). Союзы временного значения в диалектах коми языка.

13. **Ракин А. Н.** (*Сыктывкар*). Лексика лугового ландшафта в коми-пермяцком языке.
14. **Рябова Г. В.** (*Саранск*). Варьирование названий флоры в эрзянских говорах Шенталинского и Иса克林ского районов Самарской области.
15. **Сажина С. А.** (*Сыктывкар*). Фонетические и морфологические маркеры нердвинского диалекта коми-пермяцкого языка.
16. **Самарова М. А.** (*Ижевск*). Взаимодействие удмуртского и русского языков в топонимии.
17. **Тимерханова Н. Н., Шестерникова С. С.** (*Ижевск*). Фразеологизмы удмуртского языка идеографической сферы «чувство».
18. **Титова О. В.** (*Ижевск*). Лексика ткацкого дела в северно-удмуртских говорах.
19. **Федосеева Е. Н.** (*Сыктывкар*). Словарном составе нердвинского диалекта коми-пермяцкого языка.
20. **Федюнева Г. В.** (*Сыктывкар*). Семантика одушевленности в системе пермских *pronotina interrogativa*.
21. **Фомин Э. В.** (*Чебоксары*). Общий традиционный чувашско-удмуртский антропонимикон.
22. **Цыпанов Е. А.** (*Сыктывкар*). Иноязычные мифологические названия как источник слов-пейоративов в коми языке.

Секция 3. Теория и методика преподавания пермских языков
(очно-заочный формат, УдГУ, 2 корп., ауд. 222/3 с 13.20 час.)

Председатель: Федорова Любовь Петровна (*Ижевск*), к. пед. н., доцент.

Сопредседатель: Бусыгина Людмила Васильевна (*Ижевск*), к. филол. н.

Секретарь: Чернова Светлана Николаевна (*Ижевск*), к. филол. н., доцент.

1. **Podikó Vančo** (*Нитра, Словакия*). The paradox of mother tongue education: Linguistic problems in the teaching of Udmurt and Slovakia Hungarian language varieties.

2. **Байтерякова Ю. Т.** (*Ижевск*). Образовательный потенциал электронных форм учебников в системе обучения удмуртскому языку в основной общеобразовательной школе.

3. **Бородина А. Е.** (*Ижевск*). Электронная хрестоматия «Зарни бугор» в художественно-эстетическом развитии детей дошкольного возраста.

4. **Боталова Н. П.** (*Ижевск*). Интерактивная доска как дидактический инструмент в обучении удмуртскому языку как неродному в начальной школе.

5. **Бусыгина Л. В.** (*Ижевск*). Изучение творчества Ашальчи Оки в процессе школьного литературного образования на основе электронных форм учебников.

6. **Горбушина Г. В.** (*Ижевск*). Удмурт кылья урокъёсын нылпиосты лыдзиськыны дышетон бордын ужан амальёс.

7. **Ежова Н. С., Закирова Н. Н.** (*Глазов*). Изучение повести Кедр Митрея «Дитя большого века» в школе.

8. **Кондратьева Н. В., Мошкина Е. А.** (*Ижевск*). Изучение фразеологии в школьном курсе удмуртского языка.

9. **Коньшин А. Е.** (*Кудымкар*). Национальное образование в Коми-Пермяцком округе: языковая политика и языковое строительство.

10. **Коткова А. В.** (*Ижевск*). Взаимосвязь говорения с аудированием в развитии навыков устной речи на уроках удмуртского языка как неродного.

11. **Кузнецова Р. А.** (*Ижевск*). Этнокультурное образование детей дошкольного возраста: опыт реализации сетевого инновационного проекта.

12. **Никифорова О. П.** (*Глазов*). Развитие коммуникативной компетенции при изучении пунктуации в вузовской практике.
13. **Николаева Е. А.** (*Ижевск*). Удмуртские загадки как средство развития интеллектуальных способностей детей дошкольного возраста.
14. **Рябина Е. С.** (*Ижевск*). Преподавание предмета «Культура речи» в старших классах.
15. **Сарахеймо М.** (*Хельсинки, Финляндия*). Особенности преподавания пермских языков в вузах Финляндии.
16. **Стрелкова О. Б.** (*Ижевск*). «Бадзым удмурт диктант»: мал-паськытйсь ужпумъёс.
17. **Суворова З. В.** (*Ижевск*). Язык удмуртского детского фольклора в развитии речемыслительной деятельности младших школьников.
18. **Чернова С. Н.** (*Ижевск*). Внедрение новых подходов к оценке планируемых результатов учащихся основной и средней школы по предмету “Удмурт кыл”.

Секция 4. Язык фольклора и художественных произведений
(заочный формат)

Председатель: Остапова Елена Васильевна (*Сыктывкар*), к. филол. н., доцент.

Сопредседатель: Шкляев Александр Григорьевич (*Ижевск*), к. филол. н., доцент.

Секретарь: Шушакова Галина Николаевна (*Ижевск*), к. филол. н., доцент.

1. **Bárczi Zsófia** (*Hunpa, Словакия*). Szlovákiai magyar nyelvhasználat és a dialektusok megjelenése szépirodalmi művekben.

2. **Németh Zoltán** (*Венгрия*). A szlovákiai magyar nyelv (?) működése az irodalomban.

3. **Александрова Т. В., Ефремов Д. А.** (*Ижевск*). Чеберлыко литератураез удмуртысь зуче берыктон дыръя ортчись кылтйрлык воштйськонъёс.

4. **Баженова О. Н.** (*Сыктывкар*). К вопросу об уместности использования диалектизмов в текстах коми художественной литературы.

5. **Богдашкина С. В., Маскаева В. А.** (*Саранск*). Пословицы и присловицы мокшанского языка как средство отражения национального характера.

6. **Булычева Е. А., Шушакова Г. Н.** (*Ижевск*). Лексико-семантические единицы и их функциональные особенности в эпосе «Тангыра» М. Г. Атаманова.

7. **Гайнуллина Г. Р.** (*Казань*). Тема «малой родины» («туган туфрак») в творчестве А. Еники.

8. **Закирова Н. Н.** (*Глазов*). Краеведческая инициатива – Поскрёбышевский диктант.

9. **Остапова Е. В.** (*Сыктывкар*). Экспрессивная пунктуация в современной коми лирике.

10. **Попова Р. П.** (*Сыктывкар*). Функции сравнительных конструкций в коми-пермяцкой художественной прозе (на примере произведений В. Климова и И. Минина).

11. **Утева Л. В.** (*Кочевье, Пермский край*). Языковая репрезентация терминов свойства с учетом гендерной составляющей в коми-пермяцком песенном фольклоре.

12. **Шкляев А. Г.** (*Ижевск*). Эмгак Абукаев и Вячеслав Ар-Серги: «состояние мира». Сопоставительный анализ.

13. **Ямаева Н. П.** (*Ижевск*). Поэтика комического в пьесе А. Григорьева «Атас Гири».

Секция 5. Творческая индивидуальность писателя и развитие
литератур народов Урало-Поволжья
(очно-заочный формат, УдГУ, 2-ой корп., ауд. 102, с 13.20 час.)

Председатель: Зайцева Татьяна Ивановна (*Ижевск*), д. филол. н., доцент.

Сопредседатель: Лимерова Валентина Александровна (*Сыктывкар*), к. пед. н.

Секретарь: Рыбаков Иван Яковлевич (*Ижевск*), соискатель.

1. **Арекеева С. Т.** (*Ижевск*). Особенности художественного мира И. Г. Гаврилова (на материале трилогии "Вордйськем пальёсын").

2. **Глухова Г. А.** (*Ижевск*). Творческие индивидуальности удмуртских писателей в дореволюционном литературном процессе.

3. **Зайцева Т. И.** (*Ижевск*). Эволюция творчества удмуртского писателя-фронтовика М. Лямина в контексте национального литературного процесса 1950–1960-х годов.

4. **Ившина М. В.** (*Ижевск*). Баллада Г. Красильникова «Со улэп» («Он живой»): неизученные страницы творчества писателя.

5. **Королева Ю. В.** (*Сыктывкар*). Образ природного мира детства в стихотворении В. В. Тимина «Тайб вóрыс...» («Этот лес...»).

6. **Лесникова Г. Н.** (*Ижевск*). Перевод новеллы венгерского писателя Кальмана Миксата «А németke» на удмуртский язык (проблемы эквивалентной передачи авторского стиля и художественного своеобразия произведения).

7. **Лимерова В. А.** (*Сыктывкар*). Образ отца в произведениях коми писателей – детей войны.

8. **Максимова О. М.** (*Ижевск*). Особенности проявления авторской позиции в очеркистике Г. Грязева.

9. **Петрова Е. Н.** (*Ижевск*). Литературная деятельность удмуртских писателей в первые годы Великой Отечественной войны.

10. **Рыбаков И. Я.** (*Ижевск*). О творческой индивидуальности удмуртского детского писателя Г. Симакова.

11. **Скопкарева С. Л.** (*Ижевск*). Г. Красильников и Д. Гранин: к вопросу о творческой индивидуальности писателей.

12. **Федорова Л. П.** (*Ижевск*). Судьбы поэтов и судьбы текстов о поэте и поэзии Ашальчи Оки и Эдит Седёргран.

13. **Шарафутдинова М.Н.** (*Уфа*). Великая Отечественная война в поэзии Мустая Карима.

